



Til de Unge.

Ustanselig glider Tidens Strøm,
Vi vugges derpaa og følger,
Mens mangen en jager Ungdoms-
drøm
Opsluges af brede Vølger.

Vi drives assistet med jelsom Magt
I Strømmingen mangelunde,
De vilde Kræfter gjør Haabet svagt,
Vi frygter at gaa tilgrunde.

Men følger vi Strømmen, der Ret-
ning har
Mod Evigheds-Ungdomslandet,
Det er, som uhyggelige Sønder bar
Og frelst os over Vandet.

Da bliver og hvert et Vølgeslag
Et „Fremad,“ om end vi maa
jegne:
Og Glimt efter Glimt en sollys Dag
Skal straae fra hine Egne.
„Luth. Sendebud.“

Betragtning.

Ja Herre, min ogsaa!—Math. Ev.
15, 27.

De Ord, der er sat over denne Be-
tragtning, kom fra en stakkels Hed-
ningekvinde til vor Herre Jesus. De
var udtalte i den yderste Nød. Hen-
des stakkels Varn led saa forfærdel-
ig og det er saa jaart at se sit Varn
lide. Enhver Mor vil forstaa hen-
de, naar hun i sin Sorg tager sin
Tilflugt til Jesus. Men hun finder
ingen videre venlig Modtagelse der.
Ført svarer han hende slet ikke, og
siden faar hun det Svar, at han kan
ikke tage Brodet fra Børnene og gi-
ve det til Søndene.

Hvorfor svarer Jesus sliq? vilde
han ikke hjælpe? O, hvem vilde
heller hjælpe i Mennekelivets Nød
end han! Men han har ikke Lov.
Han er bunden ved de Grænser, Gud,
hans himmelske Fader, har sat for
hans Virksomhed; han var kun ud-
sendt til de fortabte Jaar af Israels
Hus. Hvorfor? Ja, hvad hjælper
det kvinden at spørge saa? Gud har
nok sin vise Hensigt med det, og der-
med faar vi saa os til No. Det
gjør ialtsid Jesus. Han spørger ik-
ke hvorfor, kommer ikke nad nogen
Zubvinding. For han er det om at

gjøre, ganske ligefrem at gaa den
Ve, Gud har udvalgt, „at gjøre Fa-
derens Villie,“ siger han selv, og der-
med blir det.

Snidlertid giver Kvinden ikke
tabt. Hun kommer med sit „Ja —
men!“ det er sandt, kjære Herre, jeg
er jo kun en usjel Hedningekvinde,
ikke andet end en Sund at regne for.
Jeg har intetsomhelst Krav at kom-
me med. Det er heller ikke derfor
jeg kommer. Men jeg er i Nød; det
er al min Ret. Og faar ikke ogsaa
Søndene nogle Smuler, der falder
fra de rige Herrers Bord? Saa kan
der vel kanske falde en liden Smule
til mig ogsaa. Overfor denne stærke,
ydmuyge Tro, maa Gud give tabt. Je-
sus faar Lov at gaa udenom Graen-
jerne denne ene Gang, han faar føl-
ge sit Hjertes Stemme. Og kvinden
kunde gaa glad hjem med Jesu sitre
Ord som sin dyreste Skat.

Vilde du ikke ønske, kjære Læser, at
du havde noget af denne Kvindes
klippesterke Tro? Naar en stak-
kels Synder kommer til Jesus med
Hjertets Bøn om Hjælp i den tunge-
ste Nød, Syndens Nød, er han ikke
det mindste bedre end denne Hednin-
gekvinde. Han har ingen Ret at be-
raabe sig paa. Jeg har syndet, det
er alt, hvad han har at sige til Gud.
Og der kommer nok af Røster, som
siger til Sønderen: hvad tænker du
paa? der er nok ingen Hjælp for dig
at faa hos Gud. Du er jo som de u-
rene Sunde, du har tilføjet dig selv i
al Syndens Smuds, du har fortjent
Fordømmelse og Forkastelse; den re-
ne og hellige kan ikke modtage dig.
Og som den urolige Sjø med de
stormpiskede Vølger kaster op fra Dy-
bet Dynd og Urenhed, kommer der op
fra det urolige Mennekehjertes Dyb
vilende Tanker, der understøttes af
den Mennekelivets Fiende, der ik-
ke vil slippe Sjælen, og som hviler i
Fret: Hvor kan du tænke, at du, der
første og værste Synder af alle, kan
finde Naade!

Kvinden siger: Ja, ja, det er sandt alt-
Da faar vi med den taanarelse
sammes. Der er nok ingen værre
Synder end jeg. Jeg ved, jeg intet
har fortjent. Men alligevel, jeg
maa komme, jeg kan ikke andet. Du
vil da ikke, du kjære Gud, at jeg skal
gaa fortabt. Du vil ikke lade Syn-

deren ud, som kommer til dig. Jeg
foreholder dig dit eget Ord. Det er
jo dog for de Fortabte, du er kom-
men, Herre Jesus. Og jeg er for-
tabt. Jeg har ingen Ret. Men du
har Naade, Naade for Søndere.
Derfor alene kommer jeg. Jeg be-
der om Naade for Jesu Skuld.

Ligeoverfor en saadan Tro gir
Jesus tabt. Du faar gaa bort med
det Ord fra Sandhedens Mund i dit
Hjerte: Din Tro har frelst dig. Og
det gir dig Fred. Og siden, naar du
maa kæmpe nye Bøimekampe paa
Trængselens Veie med din Frelser,
vil det første

Alaska.

(Red M. N. Christensen.)

(Fortf.)

Bed sidste Folketælling var der
63,592 Indvaanere i Alaska. Af
disse var 30,493 hvide, hvoraf 9 ud-
af hver 10 var Mand. Folkemæng-
den er selvsjælgelig større nu, da det
er flere Aar siden sidste Folketælling.
En som burde vide, har anslaaet den
hvide Befolkning i 1908 til 55,000,
fordelt som følger: Seward Penin-
sula 15,000, Tanana Dalen 15,000,
sydøstre og sydvestre Alaska 18,000
og spredte Distrikter 7,000. Efter
al Sandsynlighed er dette nogenlun-
de korrekt.

De indfødtes Antal var i Aaret
1890 27,037 hvoraf 14,012 var
Eskimoer, de øvrige Indianere af for-
skjellige Stammer. Hvad deres An-
tal er nu er vanskelig at sige. Alere
tror at det heller gaar tilbage med
dem end fremover. Den hvide Mand
har bragt Sygdomme, Sæder og
Stikke med sig som har været skjæb-
nesvangre for Alaskas Indvaanere.
Naunlig har Læring krævet mange
Dre. Det viser sig her som saa ofte
i Verdens Historie, at et svagere Folk
maa bukke under for det sterkere.
Dog maa det siges at baade Regje-
ringen og den kristne Kirkes Misjo-
nærer har gjort meget for at støtte
og hjælpe og redde de Indfødte. Re-
geringens Sold Gutteres Tropper
laugs Kysten og ind i Bygderne. Paa
disse er der flinke Læger som giver
fri Behandling til alle Indfødte som
kommer. Regjeringen har ogsaa

bygget mange Skolehuse og skaffet
Lærere. Det er os ogsaa bekendt
hvorledes Regjeringen har taget sig
af Menavl, saa at der nu er en 20,000
Men som kommer de Indfødte til
bedste. Regjeringens Plan er at al-
le Men i Alaska med Tiden skal kom-
me i de Indfødtes Sønder. Rævnes
bør Sheldon Jackson som er Fore-
gangsmand for Menavl i Alaska.
Saa tidlig som 1890 ansøgte han
om Midler for at blive istand til at
kjøbe Men i Sibirien og transportere
dem over Bering Søen, en Stræk-
ning paa 32 Mile. Han saa hvorle-
des Eskimoerne, som før havde haft
rigelig Udførelse, siden de hvides
Ankomst begyndte at lide Nød. Han
troede at Regjeringen med Glæde vil-
de gaa med paa at prøve at faa Men
over til Alaska. Han forklarede
hvorledes der var nok af Mose og
hvorledes alt lovede godt, bare man
vilde bevilge Penge til at kjøbe de
første Men med. Congressen sagde
nej. Jackson gav sig ikke. Paa en
Rundreise blandt presbyterianske Me-
nigheder samlede han lidt over \$2,-
000. For disse Kirkens Gaver købte
han Men og satte dem over om
Sommeren 1892. Senere, da Regje-
ringen indsaa, at det var en gavnlig
Sag, gjorde den liberale Bevillinger.
Foruden alle som man i Aare-
nes Løb har slagtet er der nu om-
trent 20,000. De findes i Landets
forskjellige Egne helt fra Dawson til
Point Barrow. De bliver mere og
mere nyttige alt efter som de Indfød-
te lærer at behandle dem. Eskimo-
erne kan benytte Men til at kjøre med
om Vinteren. Skindet benyttes til
Alæder, Njædet til Mad, Musflerne
til Traad osv. Som vi ser hvilken
nyttig Ndræt dette var kan vi gier-
ne erindre at det var Menighedernes
Skollekter under Jacksons Foredrag
som først hjalp denne Sag frem.

Man vil spørge hvad der blev af
den Men som indførtes fra Norge. De
døde alle sammen. Tanken med at
indføre dem var nærmest at afhjælpe
en skrigen Nød som man troede
herskede blandt Minegravere som
overvintrede i Yukon Dalen. Hele
Foretagendet endte of flere Grunde i
et Naffo. Rygterne om Nøden
blandt Minegraverne viste sig ogsaa

at være meget overdrebet og til dels aldeles uforsvarlige.

Da de Forenede Stater overtog Alaska fik de russiske Menigheder som havde bygget Kirker disse som sin Eiendom. Russerne var ogsaa meget inde for at der skulde være religionsfrihed i Alaska, noget som de ikke altid praktiserer hjemme i Rusland. Den græsk-katolske Kirke har derfor hele Tiden udført en betydelig Mission og har opført mange Kirker og Kapeller. Menighederne skaffer tilveie 85 Procent af Presternes Løn og i 1890 havde den græske Kirke 10,335 Kommunikanter imod Protestanternes 1,334 og Katolikernes 498. Foruden Kirker i Sitka, Kodiak, Unalakpa og St. Michael har de 34 mindre Menigheder med 27 Kapeller. Deres Virkefelt er helst langs Kysten fra Sitka til Alaska og paa de Aleutiske Øer, foruden enkelte Missionsstationer i Inlandet og langs Kuskokwim Elven. I 1905 fremkom den russiske Biskop i Alaska med det Forslag at al Undervisning og alle kirkelige Handlinger skulde udføres i det engelske Sprog. Og der kan være Grund for dette, thi omtrent alle Medlemmerne er indfødte eller Børn fra blandede Egteskaber. Af de 10,509 som tilhørte Kirken i 1905 var kun 59 Ruslere, de fleste Præster fra Moskva og St. Petersburg. Det er mærkeligt hvorledes den græsk-romerske Kirke med sin stive Formalisme har kunnet holde sig, omringet som den er af 11 protestantiske Samfund der hver driver sin Mission.

Den tidligste af disse protestantiske Missioner er den i Wrangel som blev aabnet i 1876. Snart finder vi lignende Missioner i Sitka, Souniah, Howkan og Point Barrow. Og Arbejdet har gaaet fremover. I Sitka er der idag en kristelig „Industrial School“ med Bekvemmelighed for 160 indianske Gutter og Piger. Naar man besøger Syd-Alaska træffer man ofte Elever fra denne Skole og de udmærker sig fremfor sine Kamerater. Det er let at kende dem fra de andre som ikke har nydt godt af denne Anstalt.

Baptisterne har virket i flere Aar ved Cook's Inlet og Prince Williams Sound og har opført et Barnehus paa Wood Island. Foruden større Kirker i Byer som Juneau og Nome har Metodisterne 6 Missioner. De har saaledes et Barnehus ved Unalakpa og har taget sig af mange smaa Indianerbørn som ellers maatte omkomme. De svenske Missionsvenner har 3 Missionsstationer, nemlig Unalakpa, Idakpa og Barnehus ved Golovin Bay. Presbyterianerne har 16 Kirker hvoraf 12 er udsuffende for de Indfødte.

Kvækerne missionerer helst om-

kring Kotzebue Sound hvor de har Stationer ved Deering, Kotzebue og Kikkat. Disse, samt Kongregationalisterne ved Cape Prince of Wales og Schismaref ligger ikke saalangt fra den norske Synodens Missionsstation og Barnehus ved Teller. Episkopalerne kom sent i Marken, men de har flere Kirker i Byerne og deres Missioner er vel ordnede. Dette skyldes nærmest deres begavede og utrættelige Biskop P. T. Rowe. Alle som har reist noget i Alaska har truffet ham. Man fortæller den morsomme Historie at han blev anholdt af en Røver nær Fairbanks. Da Røveren hørte at det var en Præst spurgte han til hvilken Kirke han hørte. Da han fik det at vide lod han Biskoppen gaa fri idet han sagde at ogsaa han tilhørte samme Kirke.

Den ældste og mærkeligste af disse Missioner er dog den som drives ved William Duncan paa Tenetkatla i Sydøstre Alaska. Disse Tsimpean-Indianere var før Mennekkere og frygtelige. Men ved Evangeliets Magt har denne Mand formaaet at løfte dem op saa at Kolonien nu godt taaler Sammenligning med hvilken som helst By i Staterne. Den interesserede Læser henvises til Advokat Arctanders Bog om denne Mission.

Der er endnu blot en luthersk Kirke opført i Alaska, nemlig den svenske Augustana Synode ved Douglas City. Den norske Synodes mangeaarige Arbejde gennem Pastor og Mrs. Brevig og deres Assistent er saa vel bekendt for dette Blads Læsere, at al Historie er overflødig. Missionen drives fortiden ved Pastor og Mrs. Tornøe, assisteret ved Miss Jørgine Enevold. Barnehuset 85 Mil nord for Nome og er det mest nordlige Barnehus i Amerika. Hjemmets Drift beror paa Menighedernes Gaver og det skal siges til disse Opmuntring at de har været flinke til at erindre det. For saa Aar tilbage opførte Synoden en god og solig Bygning istedetfor de gamle som havde tjent i saamange Aar. Denne Bygning er den bedste i det Strøg. Undertegnede har haft den Glæde at se den paa nært Hold. Han kender ikke til nogen anden Bygning hvor Synoden har faaet saa meget for Pengene. Hjemmet blev indviet i September 1907 i Nærværelse af enkelte af vort Samfunds Lemmer, som trof til at være i Alaska, samt Pastor og Mrs. Brevig og Miss Enevold. Senere er Mrs. Brevig død og ligger begravet her ved det Hus hvor hun sammen med sin Mand virkede i saamange Aar.

Det er rigtig at haabe at Missionsverken maa græbe om sig saa at den norske Synode som først begyndte kan

fortsatte og udvide sit Arbejde. I Alaska er der Rum for Hedninge og Indremission paa en stor Scala. Og saa i denne Betydning fortjener Landet Navnet Alaska, nemlig det store Land.

Gud signe Alaska med alle dets veldædige Institutioner, vore Tusinder af norske Landsmænd og alle andre Indvaanere.

En Spadfertur.—Ved Hanges Grav.

Søndagen den 10de April besluttede jeg, efter i længere Tid at have bestemt mig til det, endelig engang at besøge den engelske Kirke hvor de fleste herboende Engelmænd og Amerikanere, pleier hver Søndag at samle sig til fælles Gudstjeneste. Jeg spadserede saa did — det var straalende smukt Veir — men fandt ved Ankomsten at jeg var en god halv Time for tidlig. Jeg gjorde Nytte af Tiden ved at gaa videre og iagttage dette for mig ukjendte Strøg af Byen. Kommunen forbi Møllergaden laa der paa høire Side af Veien et noksaadigt Dalsløst. Rundt en ikke ringe Del af dette var en stor Indhegning af Tømmer, saa høi, at jeg tiltrods mine ivrige Anstrengelser ikke maagte at faa siget over men kommen lidt længere, fik jeg se at indenfor befandt sig noget som stærkt lignede et Druggeri. Det kom for mig at det var i grunden noksaadigt passende at man gjemte sig vel bort med dette sit — tør jeg sige — usle Gaandværk og ligeledes om man vilde holde sin Vare, ogsaa, lige saa vel usful — ja for bestandig — istedenfor at skjænke den ud som en Jordværksens Bæfse blandt Folket. Rusdrikke kan vel bruges til Gavn ved visse, sjældne Leiligheder — de er ikke mange og endog da kunde der vist stilles Substitut — men ikke skulde man vel have Lust at være den som fabrikerede dem og saaledes komme til at lave istand Stoffe som mer end noget andet vi Mennekker fortaar at producere, frister til Fald og bringer Ulykke og Jordrøvelse ind iblandt os. Hvad for Slags Betsignelse kan der følge den Velstand eller Rigdom som er erhvervet enten ved Fabrikation eller Udvalg af dette Stof, men som repræsenterer saa gruelig meget af Sorg, Elendighed, Nød og Død!

„Alt er mig tilladt men ikke alt er mig nyttigt.“ Anvendte man hint Skriftens Ord ligeoverfor Rusdrikke, mon den ikke vilde i sin Selvhed komme til at stilles under Anbrækket „Næste nyttigt“?

Da jeg vendte Blodet fra dette for mig lidt tilfældige Syn, saa jeg skventre hæt oppe paa Høiden en ældgamlet Kirke. Den saa ikke skikkelig, havde intet indelukke og høvet det heller ikke men meget me-

re den aabenbarede sig saa godt den kunde og forkyndte netop da, ved vakker Klokkelang, at alle maatte kun komme did og gjøre Brug af den og deltage i de hviddelige Gæstinger som der foregik.

Jeg spurgte en Mand, som jeg passerede, hvad for en Kirke dette var. „Det er gamle Afers Kirke det, den ældste i Landet.“ Om Rigthigheden af det sidste havde jeg dog min egen Mening. Overalt, hvor man saa færdes, vil man finde at Folk, allerslest, har den samme Svagheit ligeoverfor sit eget, nemlig at ville gjøre det til det største, det bedste, det nyeste eller det „ældste“, alt efter som Tilfældet er.

Løffet af Klokkelangen bestog jeg begejstret Høiden og var snart henne ved den gamle ærværdige Bygning. Den ligger saa vakker og smukt heroppe, indhegnet den ogsaa paa sin Vis — af en gammel Gravlund, fyldt af Gravstene og Monumenter og med vakre Træer omkring. Det var med stor Interesje og Værsfrygt at jeg vandrede rundt om og læste Indskriftene ved de heden-gangnes Gravsteder. Naar man læser saadanne Navne af forlængst afdøde, som Ewald Falsen, Herman Bogt o. fl. bliver man, sig selv næsten ubevidst, ligesom henfat i Fortiden og omgaaes med for en selv de uforklarligste Tanker og Følelser.

Som jeg gik saadan langsomt frem imellem Gravene stansede jeg vilkaarlig, thi det var i Øieblikket som om Sønnen ikke vilde fatte med det samme, hvad Tinen netop havde opdaget og fortalte. Paa et stort formalet Monument foran mig stod der i Guldbogstaver: „Herunder hviler de jordiske Levninger af Hans Nielsen Hauge.“ Jeg vidste nemlig ikke at denne store Herrens Tjener hviler her. Det kom som en glædelig Overraskelse at kunne faa Anledning til at høre en smule Hyldest og ikke mindst ved saaledes uventet at faa kende hans Grav. Jeg havde netop isorveien igjennemlæst en udsjællig Bog om hans Liv og Virke, om hans langvarige, sørgelige og aldeles usjællige Fængsel her i Kristiania og nu, saa uventet at faa gæste hans sidste Hvilested, gjorde et uforglemmeligt Indtryk paa mig. Nu i Døden er han god nok at faa ligge her blandt de store som kauske i sin Tid gav sit Samtykke til, at han maatte lide usjællige Qualer i sit smule Fængsel, mens disse imedens sad i sine Gemalter og hystede sig af sit Velvære. Men han bad for sine Fiender og havde Fred med sin Gud, og hvem af dem var vel saa igjendend bedt stillet og virkelig lykkelig?

Det var stille i Kirkegaarden, Gudstjenesten var netop begyndt; en delig Sabbatstille herkede overalt

og saa med et brusede mægtige Dragekloner indenfra og en herlig Salme strømmede ud og omgav Gravhunden og hele Stedet med den skjønneste Klang.

Her hviler en trofaldig Krijsen, en som var Beskedenheden selv, en som holdt sig paa Selvsprøvelsens Skole i lange Tider førend han vovede at prædike for andre og som ikke gierne vilde trænge sig ind, der han ikke skulde, hvilket ogsaa gjorde at han bestandig forvandede med unødige Forskyndelse og Ufred. Kun der, hvor han saa at Guds Ord misbrugtes og Evangeliet holdt paa at skulle tværlø, stred han ind med belligt Mægt, thi her gjaldt det at „adlyde Gud mer end Mennesker.“

Udbrig brød han sig ind, saasom Sværmere saa ofte gjøre, der hvor Guds Ord allerede forkyndtes ret, men glædede sig storligen over at Stillingen var saadan, at der ikke behøvedes nogen Indblanding. Han arbejdede nemlig ikke, som saa mange andre, paa at faa fremhævet sin egen Person, tværtimod glemte han sig selv og levede kun for sin Herre og sine Medmennesker. Saaledes blev ogsaa hans eget Liv rigt og vel-signelsesfuldt. Og ei heller blev hans Arbejde som et forbigaaende Vindpust, som saa ofte er Tilfældet med Arbejdet af mange Rækkelsesprædikanter, men det fik et varigt Præg, deraf nemlig, at han fremholdt det enkle Guds Ord, uden Tillæg, og levede saa siden selv derefter.

Der findes nok dem som vil paa- itaa, at Hauge ikke altid foer ganske rigtigt frem. Om saa kunde være saa Lad os huske paa, at han var som vi andre, kun et svagt Menneske som maatte idelig og altid stole paa Guds Naade men som dog kunde, for-medelt sin Skrøbelighed, feile. Den Gjerning han har udført er stor.

Luther selv har bebrejdet sig sin Fremgangsmaade i enkelte Ting, dog aldrig saa at han angrede i mindste Mon, at han havde faaet udføre sin store Opgave. Ingen var mere for-dig at indgaa paa Selvsbebrejdelser end Hauge, men dermed fornegtede han selv ikke i nogen Mon, Selvheden af sin Gjerning. Netop heri ligger der for os en stor Trøst og Lærdom. Det bringer os til ikke at forgude Mennesket men se bort fra det og hen til Gud, som skjænker alt og som skjænkede disse sine store Redskabere Tro og Naade, hvorved de blev istand at udrette saa meget som de gjorde, tiltrøds sin Skrøbelighed.

Da jeg kom tilbage til den engelske Kirke var det netop paa tide at Guds-tjenesten skulde begynde; og hvem skulde jeg da træffe paa ved Indgaa-gen anden end selve Skongen, ja Dvæ-ningen med, som ogsaa havde ifinde

at overvære Gudstjenesten. Dette gjorde Indtryk paa mig forsaavidt at det bragte mig til at tænke, at havde det ikke været for Vondejernen der- oppe paa Gravhaugen, havde uden- tvivl Norges Historie faaet en anden Vending og Kong Haakon kunde aldrig bestige nogen norsk Throne.

Nu forkyndes Guds Ord overalt, naar undtages at, i senere Tid, Mis- lyd har være at høre nu og da, og Konge og Folk kan samles til Op- byggelse om de guddommelige Sand- heder som Hauge værnede om og som han saa at sige gav sit Liv for.

Mindt Graven er en lav Stenind- hegning 9x12 i Omfang. Monu- mentet er af Jern, omtrent 7 Fod højt og med et lidet Jernfors paa Toppen.

Paa søndre Side læses følgende Indskrift:

„Herunder Hviler De Nordiske Levninger Af Vor Medchristen Bro- der og Ven, Hans Nielsen Hauge, Født paa Mollsgaen i Thune Sogn D. 3. April 1771, Død paa Gaar- den Bredtved i Aggers Sogn D. 29 Marts 1824.“

Nordre Side:
„Han blev Første Gang Gift D. 27 Januar 1814 med Andrea An- dersdatter Som Døde D. 19 Dec. samme Aar efter at have Født Ham En Søn. Anden Gang blev Han Gift D. 22 Jan. 1816 med Inge- borg Marie Olsdatter, Som fødte Ham En Søn, Og Tvende Døtre. Men Hvoraf Den Ældste Datter og Sønnen Døde Før Ham.“

Søndre Side:
„Indtil Sit Sidste Aandedraet holdt Han Fast Den Troe Det Gaab Og Den Kjærlighed Som Han Hav- de Søgt at Udbrede Og Befæste Ved Tale Og Daad, Ved Skrift og En Christelig Vandel.“

Restre Side:
„Han Levede i Herren, Han Døde i Herren Ni Jesu Naade Modta- ger Han Salighed.“

R. Tjernagel.

Udholde Glæde.

„I Marts 1826,“ saa fortalte en engelsk Officer fra Indien, „traf jeg i Belgauus sammen med en overvædt Brahmin. Jeg havde hørt, at hans Overgang til Kristendommen havde føjet ham alt; hans Huse og Mar- ker tog man fra ham, saa snart han havde ladet sig døbe, og selv Kone og Børn forlod ham.“

„Er du da istand til at udholde di- ne Trængsler? Saa du undgaa at hvile dem under?“ spurgte jeg ham en Dag.

„Derom spørger mangen mig,“ var hans Svar, „men aldrig spørger nogen mig, om jeg er istand til at udholde mine Glæder, thi jeg nyder

Glæder i mit Hjerte, siden jeg har lært Kristus at kjende, og disse kan aldrig nogen tage fra mig.“

Oakland, Cal.

St. Paul's English Ev. Luth. Church, 32nd & Linden Sts. Services Sun- days at 11 a. m. and 8 p. m. Sunday school 10 a. m.

Fruitvale.

Masonic Hall. Sunday School every Sunday 2:30 p. m.

Russell.

Services, 4th Sunday, 7:30 p. m.; Sunday School, 6:30 p. m.

S. B. HUSTVEDT, Pastor.

Tacoma.

Vor Frelser's Ev. Luth. Kirke. Hj. af 17de og So. J Sts., Cable og So. K St. Cars. Gudstjeneste hver Søndags For- middag Kl. 11, Aften Kl. 8. Søndags- skole Kl. 9:30.

OVE J. H. PREUS, Pastor. 912 So. 17th St.

CHICAGO DENTISTS

Tacoma Wash. Tel.: M. 1298, A1464 Kontor aabent om Aftenen 1124½ Pacific Ave.

Hvilken Fordel har man af at bo i Parkland?

Er Du træt udaf Frost og Hede, Ja af Uveirets Rædsler og Larm, Har Du Lyst til at finde et Rede, I Ly udi Granernes Barm, Ved Parkland det naturskjønne, Kan Du finde et fredeligt Hjem. Blandt Træerne, evig grønne, Findes endnu et Hjem og for Dem Der er Kirke og Skoler tilstede, Som vil bringe Dig Gavn og Glæde.

Landeindomme byttes, kjøbes og sælges af J. K. Stensrue som bor paa Stedet og paalidelig Op- lysning vil kunne erholdes ved at tilskrive ham. Hans Adresse er R. F. D. 3, Box 214, Tacoma, Wn. Reference, Scand.-Am. Bank.

“DEPENDABLE BRAND”

God Kaffe — Rig Kaffe Velsmagende Kaffe Smager bedre, Varex længre Dwight Edwards Co. Portland, Ore.

MT. VERNON STATE BANK

Mt. Vernon, Wash.

Directors: E. Veiman, Pres. O. Gunderson, Vice-Pres. R. L. Davis, Cashier J. E. Stranger A. Chilberg Pres. Scand.-Am. Bank, Seattle Swedish Consul

hvor tro, hvor oprigtig, hvor ihærdig vi har brugt og i Livet udmøttet det meget eller lidet, som er os betroet. Selve Troens Væsen har altid været det samme, siden Menneskeslægten be- gyndte sit Livsløb, og det vil blive det samme, indtil Troen er forband- let til Bestuelse.

UNION HOTEL

1354 So. D Street Nyllig oppudsede, fine møblere Værelser for fra 25c til \$1.00 Mrs. Anna Hammer, Prop. Main 7321 Tacoma

P. A. JOHNSON

The Barber

While you wait for the car, step in, and read the daily papers. Come in, get acquainted, and show that you appreciate a

HOME SHOP

Parkland

FERN HILL MEAT MARKET

H. Berger, Proprietor Dealer in Fresh, Salt and Smoked Meats Live Stock of All Kinds Bought and Sold Telephone Main 7839 Fern Hill and Spanaway

MONTANA LIVERY

AND FEED STABLE

J. E. Syre, Prop.

Ved Great Northern Depot STANWOOD, WASH.

Dr. S. J. Torney; Practice limit- ed to diseases of Eye, Ear, Nose and Throat; Glasses filed. — Massa Bldg., Bellingham, Wash.

MOCK & HILL

Professional Funeral Directors and Licensed Embalmers PHONES - - Office Main 166 Residence - { Bed 3681 Main 2812 Undertaking Parlors and Chapel, Maple Block. 1055 Elk St. Bellingham, Wn

OTTO COLTOM & CO.

General Merchant

HARDWARE AND FURNITURE

Phone Line 1607 Custer, Wash.

DR. E. L. HOGAN

Dentist

Sunset Phone 131

Rooms 8 and 9 Bank Bldg.

Stanwood Washington

"Pacific Herald."

A Religious Weekly,
Kristeligt Ugeblad udgivet af Prestekonferensen for Pacific Distrikt af den Norske Synode ved en Komite.

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879."

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til N. O. Hjerpe, 1818 Donovan Ave., South Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Bekjendtgørelser og Notiser indsendes til "Pac. Herald" News, Puget Sound Posten, Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Aaret \$.75
For Aaret til Canada 1.00
For Aaret til Norge 1.00

Adresse: Parkland, Washington.

Kristendom.

Der tales meget i vore Dage om praktisk Kristendom. Det er ikke saa nyt med, hvad slags Tro man har i Hjertet, dersom man blot kan gjøre noget, som efter menneskelige Begreber anses for godt og rosverdigt. Den, som nu ikke straks er færdig til at indrømme og underskrive alt, hvad der bringes til Torvs og udbajeres som egne levende Kristendom, kan udfældes for Bogstavtraal, ortodoksist, Dogmerystler og meget andet. Kirken i vore Dage, siger man, er stivnet til i død Ortodoksisme, eller Menklæreri, derfor gjælder det at rive sig løs fra de døde Dogmer for at gaa Liv ind i Kristenheden igjen. Med andre Ord, det er ikke saa farligt enten man følger Guds Ord i alle Stykker eller ikke. Være man har en god Hensigt ogsaa virkelig udretter noget til ???? Forbedring, saa er alt sammen godt og vel. Og de saakaldte moderne Kirker i vor Tid, finder paa haade det ene og det andet, som de udgiver for at være god Kristendom. Imidlertid er det et særgeligt Faktum, at disse Kirkers Ledere har saa omtrent forladt Guds Ord, som Guds aabenbarede Frelsesvei. De tror ikke paa Bibelen som Guds inspirerede Ord, og som den eneste visse og fulde Rettevej til Salighed. Men en Kristendom, som fører bort ifra Guds Ord og læsriver sig derfra, selv om den er smykket med alle Slags menneskelige Paafund, og udstaferet med flautropiske Ideer, det er visst ingen Kristendom. Det er bare en Del humanistiske Bestræbelser. Kristendommen har først og fremst sin Grund og Rødder i Guds Ord. Den er jo "født af Sandhedens Ord, det hellige Evangelium og faar sin Næring af det.

Kristendom bestaar jo vesentlig derved, at Menneskets Vilje, bøies ind under Guds Vilje i hans Ord, saa at man vil, hvad Gud vil. Derfor siger Jesus: "Derfor bliver i mit Ord ere I sandhed mine Disciple" osv.

Kristendom bestaar saaledes i en fuldstændig Underkastelse af Guds Vilje i hans Ord. Lydighed mod Guds Ord er den første Betingelse for at kunne være en Kristen. Dette er indlysende, naar vi betænker hvem det er, som virker Kristentroen i vore Hjertes. Ingen kan kalde Jesus Herre uden ved den Helligaand, heder det. Sand Kristentro i Hjertet er en Virkning af den Helligaand, ikke af os selv.

Guds Mand fører ikke bort fra Guds Ord. Men selv om Kristendommen er bunden i Guds Ord og næres deraf, saa følger ikke deraf, at Kristendommen ikke er praktisk. Kristendommen er altid praktisk. Kristentroen er en levende virksom Ting i Hjertet. Disse Dogmer eller Troeslærdomme, som er Udtryk for Guds Ords Lære om Kristendommen, saasom Gjenløsningen ved Jesus Kristus, Metfærdiggjørelse ved Troen alene, Læren om Treenigheden, Troen i den Helligaand osv., de er ikke døde Begreber, men Ting som skal omsættes i Livet. Maa Gud hjælpe os til at blive faste i hans Ord mod al Vildfarelse.

Sølvbryllup.

Mandag den 2den Mai vil vijt længe mindes af Formand L. C. Jøfs og Familie. Den 1ste Mai var det 25 Aar siden dette Egtepar lovede hinanden Troslab gjennem Livet, men da havde Jøfs det saa travelt i sin Gjerning at Hædersparret havde liden Anledning til at fejre Dagen som de vel kunde have ønsket. Underledes blev det Mandag. Da hændte noget som vijt meget forbausede vor kjære Formand. Først kom Past. Bergesen og Stub fra Seattle og paastod at Seattle Specialkonferens Kulde møde i Everett og det paa Mandag istedenfor den sædvanlige Mødedag, Tirsdag. Jøfs og Praafladt gjorde gode Miner til Ilet Svil og ialfald som om de glædede sig meget over Besøget. Lidt senere ankom J. D. Dale, et andet Medlem af Seattle Lokalkonferens. Dette synes ikke at være mistænkelig. Mødet kaldtes da til Orden og alt gik godt en 15 Minutter saa kom Past. Rugebritsen ind og alle var naturligvis meget forbausede ved at se ham. Ved Middagen, hvortil alle blev indbudte, i den gæstfrie Prestegaard viste det sig at Konferensen var vokset betydelig ved Optagelse af raadgivende Medlemmer. Ud over Eftermiddagen voldsnes stadige Forstyrrelser

ved at haade denne og hin Prest ankom. De kom fra Syd, Nord og Vest. Før Konferensens Møde afsluttedes var Past. D. Vorge, Geo. Lane, D. Eger og D. Preus ankomne. Ud paa Aftenen ankom Past. S. M. Tjernagel og L. V. Brevig. Ligeledes var Kirkeradsmedlem L. C. Søtra tilstede næsten hele Dagen. Formand Jøfs har have uddret sig over hvorledes disse travle Prester den Dag ikke syntes at have nogen Hast paa sig, som sædvanlig. Imidlertid jaacs Mand og Kvinder hemmelighedsfuldt i Arbejde i Kirkens Underetage, med at pynte, sætte istand Bord osv. Det tegnedes til at blive noget storartet, og det blev det ogsaa.

Genimod Kl. 8 begyndte festflødte Menneker at jamles i Kirken og snart var den aldeles fuld af Folk saa at mange maatte staa. Saa lød der Musik fra Kirkens nye prægtige Orgel. Det var Miss Volland som spillede en Brudemarsch. Alle Blifte vendte sig da mod Indgangen. Det som der mødte Forsamlingens Zine — og bragte Smil og Taarer — var Formand Jøfs og Hustru i Bryllupsdrægt efterfulgt af 6 Brudepiger i hvide Kjoler, Brudeparrets 6 Døttre. Forsamlingen reiste sig og blev staaende indtil Brudefolket havde indtaget sine Pladse oppe ved Alteret. Først istemtes Salmen "O Jesu Navn skal al vor Gjerning ske" og Past. Praafladt holdt Andagt. Derefter fulgte en Sang af Menighedens Kor. Nu traadte Past. V. C. Bergesen, en Klaseskamarat af Formand Jøfs fra Luther Seminar — frem og holdt en meget hjertelig og itemningsfuld Brudetale til Sølvbryllupsparret hvittet til disse Ord: "Takker Herren thi Han er god og Hans Miskundhed varer evindeligt." Kirkens Orkester spillede et Nummer og Past. Praafladt oplæste skrevne Hilsninger fra Past. B. Sarstad, M. N. Christensen og D. Hagoes. Formand Jøfs tog nu Ordet og takkede hjertelig for al den Gyldest, som han syntes var ufortjent, og udtalte en høfelig og gribende Anerkjendelse til sin tro Hustru for Samværet disse 25 Aar, og for hvad hun havde været for ham og Børnene. Det var rørende at se denne Kamppe saa levæget og der var mangt et Nie hvori Taarerne blinkede da han igjen satte sig ved sin Hustrus Side. Normændenes Sangforening sang derefter en Sang og Forsamlingen blev indvirket ned i Kirkens Underetage hvor man tænkte om de rigt dækkede Vorde. Past. Praafladt læste Forbrynnen og bad alle tage til sig af de mange Netter. Dernæst introduerede han Past. Stub fra Seattle som "Toastmaster." Denne skilte sig af med sit ansvarsfulde Hverf efter bedste Evne og følgende talte. Fra

Menigheden — to af de ældste Medlemmer — John Brue og L. T. Enger. M. Fuhr — ogsaa Menighedsleder oplæste et af ham selv forfattet Digt stilet til Brudeparret. Presterne S. M. Tjernagel, D. Eger, J. D. Dale, Geo. Lane, D. Vorge, V. C. Bergesen og L. V. Brevig — ogsaa en Klaseskamarat af Jøfs — talte. Her kan ikke gjengives alt det skjønne og gode som blev sagt om Brud og Brudgom — ganske mest om den første — men alle Talerne beviiste at Sølvbryllupsparret var elsket og agtet af alle. At deres utrættelige Virksomhed, Taalmodighed, Venlighed, Gæstfrihed og Fromhed var anerkjendt, og at Jøfs var en ret Viskop og hans Hustru en tro Medhjælp fremkom tydelig af de forskjellige Udtalelser.

Mellem Talene opvartedes med Musik af Orkestret, Normændenes Sangforening, Past. og Mrs. Preus og Miss Ellenjen.

Men ikke nok med dette. Past. Praafladt traadte nu hen til et Bord fyldt af Sølvjager. Det var Gaver fra Menigheden, fra Portland, Custer osv., deriblandt en Pung fyldt med Sølvpenge. Disse blev da overrakt Hædersparret. Past. Stub tog da igjen til Orde og overrakte en masjo Sølvstø, som et Bevis paa de forsamlede Presters Kjerlighed til Brudefolket og udtalte det Nytte at de Fremtiden maatte kunne øse rigelig af alle gode Gaver.

Past. Jøfs takkede rørt for Gaverne og al den Hæder og Glæde han og Hustru var bleven tildel og da nu Skoffen gif til Et afsluttedes den skjønne Fæst med at alle staaende sang "Skriv Dig Jesu paa mit Hjerte" og Betsignelsen lyktes af Past. Stub.

En Deltager.

Vort Arbeidsfelt.

Pacific Herald's Adresse er nu Parkland, Wash., ikke Stanwood, Wash.

Chautauqua.

For nogle Dage siden sendtes til Presterne i Pacific Distrikt Program for den paatænkte Sommerkole (Chautauqua) som tænkes afholdt i Parkland lige efter Synodemødet.

Det er Puget Sound Luther College Club, som staar i Spidsen for Arrangementet. Vi har henvendt os til flere dygtige Mænd i vort Samfund om at holde en række Foredrag over forskjellige Spørgsmaal. Komiteen har sikret sig Stolebygningen for Anledningen. Der vil blive sørgt for Kost og Logis for en rimelig Pris, der ikke vil overstige \$5.00 pr Uge.

Det er at haabe, at om mulig alle Presterne i Pacific Distriktet, kan stille sig isig med sit Arbejde, at de kan være tilstede og faa nyde godt af disse belærende og interessante Foredrag.

Parland, Wash.

Pastor B. C. Bergesen fra Ballard Claire, Wis., afslagde nylig Parland et kort Besøg. Den sidste nævnte tilbringer en kort Sommerferie paa Vestkysten.

Pastor Otto C. Otteson fra Neo, Wisconsin, der har maattet nedlægge sit Embede paa Grund af daarlig Helbred, er nylig kommen herud. Han vil tilbringe Sommeren her og agter til Høsten at faa sin Familie efter sig. Midlertidig kommer han at bo i Parland hvor han har leiet sig Værelse i Akademiet.

Et særdeles heldigt Skoleaar afsluttede Menigheds-skolen den 29 April med en pen Fæst i Kirkens Basement, hvor en stor Forsamling af Børn og Voksne var tilstede. Efter Programmet serveredes Forfriskninger for de Smaa. I det forløbne Aar har Skolen haft 3 Lærere og omtrent 80 Børn.

County Commissioners Dickson og Torger Peterson var forrige Uge i Parland forat træffe Forskninger angaaende den Del af „Collins Roaden“ som gaar lige nordover Menigheds-skolegrunden. Man var en Stund bange for at denne Vej vilde komme til at optage en Del af Skolens Grund. Denne Vanskelighed er nu ordnet paa en tilfredsstillende Maade. William Wilson gav godhedsfuldt 30 Fod paa sin Side af Veien og dermed lod Kommissionærerne sig nøie. Menigheden faar altså beholde sin Grund og slipper at flytte Gjerdet.

En meget hyggelig Picnic havde Akademiets Lærere og Elever ved Spanaway Lake sidste Søndag. Veiret var det deiligste man kunde tænke sig, og vor storlagne Natur stod i sit yndigste Vaarfrud. Rundt omkring stod det grønne Træ, og fra enhver liden Nabning i Skogen tittede Blomster frem. Solskinnet legte med Vandet, medens det majestætiske Mount Tacoma 40 Mil mod Vst spejlede sig stolt i dets blanke Slade. En let Luftning fra Nord bar med sig Mangan og Harmonien af Parland Menigheds nye Kirkeflokker, der kaldte til Bøn og stemte Sindet til Andagt. Dagsaa den glade Ungdomsfare fulgte Opfordringen og samlede sig andagelig ved Indsøens Bred, hvor Gudstjeneste holdtes ved Prof.

Xavier. Derpaa fulgte Middag, Moture, Sang med mere.

Past. S. A. Stub fra Seattle holdt Foredrag for Akademiets Missionsforening sidste Søndag. Et Offer blev optaget til Negermissionen.

Vore nye Kirkeflokker er nu taget i Brug. Klokkerne ringes der med den store Klokke, et Kvartér før 10 med den mellemste for Søndagsklokker og et Kvartér før 11 ringes alle tre sammen. Dagsaa her kan vi nu høre „Klokkerne klinge og falde; falde paa Gammel og paa Ung, mest dog paa Sjælen træt og tung, sig for den evige Hvile.“

Ballard (Seattle), Wash.

Det lysner. Med Tak til „Pacific Herald“ for Hjælpen kan det meddeles som temmelig sikkert nu, at vi skal faa nok til at hjælpe den hjemlængende unge Kvinde hjem til sin Mor. \$70 er indkomne. Sendes to Brødre kan tilskyde lidt, og et Par Dølere kommer vel altid ind endnu. Huldt Regnskab senere. Det er med stor Glæde, jeg beretter dette.

B. C. Bergesen.

Stantwood, Wash.

Menigheds-skolen i Trefoldigheds Menighed afsluttede sit 6te Skoleaar Fredag den 6te dennes med 49 indskrevne Elever. Dette er en Forøgelse over det første Aar af 400 pCt. Skolen har i disse 6 Aar kostet \$3,000 i Lærersløn. Menighedens Bidrag til Samfundets Bjæremaal har ikke aftaget men steget betydeligt i disse samme 6 Aar. Se efter i Synodalberetningerne. Prestelønnen er forhøjet 75 pCt. Kirken er ikke forøget og forfalden. Nu ivaar er der kostet paa den cirka \$600. Der er endnu intet Tegnet til at Skolen paa Grund af de betydelige Udgifter den medfører, vil ruinere Menigheden; tværtimod. Martin Sokenstad er fremdeles vor Lærer.

Søndag den 8de blev Leonard Anderson, Even Eide, Sophus Hanson, Bernhard Pedersen og Olga Ege konfirmerede i Trefoldigheds Kirke. Gud hjælpe de Unge at blive tro indtil Døden.

Kolben Grdal, en af vore gamle trofaste har siden for Jul været saa daarlig at han ikke har kunnet komme til vore Gudstjenester.

Den 12te Juli skal der stemmes over enten Salooner skal tillades eller ikke i Stantwood. Begge Sider har godt Haab om Seier.

Dakland, Cal.

Pastor Christensen som i længere Tid var syg er nu kommen til Kræfter og har gjenoptaget sit Arbejde. Ved sidste Menighedsnøde blev Louis Johnson i Berkeley valgt til at forestaa Kasserer-Embedet, indtil den valgte Kasserer kommer tilbage fra Afrika. Magnus Pedersen med Familie blev optagne i Menigheden.

Charles Swenson Kvartet fra Eureka holdt Koncert i vor Kirke forleden. Det vakre og veludførte Program var en Nødsel.

Det loffer nu til den Aarstid, da vi kan vente flere af Ostens Folk herud til Californien paa Besøg. Saa-danne ønsker vi velkommen og skal retlede dem som bedst vi kan. Vi herude ved Kysten staar i stor Taknemmelighedsgjæld til Benner og Troesbrødre i Osten.

For første Gang paa mange Aar vil de norske i Dakland samles til fælles 17de Mai Fæst. Byens norske Foreninger har sluttet sig sammen om Foretagendet. Der vil blive Program, Barnetog, Taler og Sang, men ingen Dams eller Drif. Muligt Overflod gaar til Vindegaven.

Serine Larsen og Anna Nelson, to gamle Kvinder i Vest Dakland, har ansøgt om Optagelse ved Josephine Alderdomshjem, Stantwood. Saa snart de nødvendige Forskninger er truffet rejser de to gamle nordover. De glæder sig meget over at de skal faa et fast Hjem. Gud velsigne Josephine Alderdomshjem!

Følgende skal iaar gaa op til Konfirmation i vor Menighed. Edward Johnson, Berkeley, Lars Thompson, Fruitvale, Signe og Ester Semb, Berkeley, Kristie Thompson, Fruitvale.

Portland, Ore.

Atter har Døden gaaet et af vore Hjem i Portland Menighed. Denne Gang behaged det Gud i sin Visdom, at bortfalde Jøger Martha, Datter til Martines og Malene Johnson, som bor paa 9de Gade og er en af de ældste Familier i Menigheden. Jøger Johnson havde vistnok været syg i over fire Aar, men i den senere Tid syntes hun at komme til Kræfter igjen, og hun arbejdede indtil en Uge før sin Død. Døden kom derfor alligevel uventet. De som var hos hende den sidste Nat siger, at hun udtændede, som naar man skulder et Øs. Kort før sin Død sagde hun til sin Moder, at hun havde bedet Gud om Tilgivelse for

alle sine Synder og var beredt til at dø. Begravelsen fandt Sted Søndag Eftermiddag den 8de Mai under ualmindelig stor Deltagelse. Past. Sagoes talte paa Korst og Past. Holden paa Engelsk. En stor Mængde Blomster var sendt af Benner og Slegtninge som et Bevis paa Agtelse for den Afdøde og Sympathi for de sørgende Efterladte.

Jøger Martha Johnson var født den 21de Februar 1881 i Baldalen, Norge, og kom nogle Aar senere sammen med sine Forældre til Amerika. De bosatte sig i Portland, Ore., og sluttede sig ganske straks til vor Frelseres Menighed. Der blev Jøger konfirmeret den 10de Mai, 1896 af Past. Lønneson, som dengang var Menighedens Prest.

Det var et tungt Slag for Forældrene at miste sin afholdte Datter, som var dem til megen Trøst og Hjælp. Deres eneste gjenlevende Barn en voksen Søn, er for det meste borte fra Hjemmet, idet han arbejder i en anden By. Men den gode Gud vil nok paa sin Maade gyde lægende Balsam i det blødende Saar og give Trøst og erstatte Savnet saa som han finder tjenligt.

Bellingham, Wash.

Torsdags Aften den 21 April stiftedes en Pige-forening i Zions Menighed i Bellingham. Den antog Navnet Dorcas, og satte som sit Maal at arbejde for Kirken. Til dette Maals virkelige Opnaelse besluttede den at anvende en Del af Tiden ved Møderne til Læsning og Betragtning af den hellige Skrift. Foreningen tæller allerede ved dens Stiftelse 10 Medlemmer.

Onsdags Aften den 27 April holdt Zions Menigheds Kvindeforening en vellykket Fæst og Bazar. Et Program bestaaende af Sang og Musik blev udført hvorefter en hel Del færdigjavede Sager blev solgt til den høist bydende. Der paa blev Forfriskninger serveret.

Torsdags Aften den 5te Mai holdt Vidar Ungdomsforening en særdeles vellykket Fæst i Kirkens Parlor. Det var nemlig „Brevkvæld.“ Foreningen havde nemlig udsendt Indbydelse til flere om at sende den en Skrivelse og fortælle om Arbejdet, etc. i deres Midte. Flere havde indsendt baade interessante, belærende og opmuntrende Breve. Vi sender hermed Meddelelse om heretilgættede Tak for Brevene. Forinden Ophængning af Brevene var der Piano-spil af Miss Marie Jacobsen, Sang af Mrs. Lane og en Deklamation af Dr. Sandeman. Mødet afsluttedes med Andagt af Past. A. D. Bjørke.

Egteviede er den 14de April Hans Berge og Anna Floekøi, begge af Ferndale, Wash. Bruden tilhører vor lille Menighed ved Custer. De skal bo paa en aften nær Brudens Forældres Hjem vest fra Ferndale.

Den 16de April, Hilmer M. Pederson og Anna J. Storferjen begge af Bellingham.

Den 3. Mai, Norborne T. B. Pentreath af Tillamook, Ore., og Mrs. Anna C. Anderson af Bellingham.

Vi tilnæmmer dem alle Herrens Betsignelse gennem Livet.

Indkommet til Indremission, Pacific Distrikt.

- Ved Past. B. Harstad, fra D. Greibroff, Parland . . . \$ 2.00
- Ved Past. D. Grønsberg fra Vor Frelses Mødes Kvindeforen., \$10; D. Grønsberg, \$10; Majs Marion Jorgenson, 50c 20.50
- Ved Past. D. Borge fra Iver Olson, Aldergrove, B. C. . . 1.00
- Ved M. Borge fra Pastor A. D. Johnsons Kald (Østlige Distr.), \$2; fra Pastor A. J. Torgersons Kald (Nова Distr.), \$1 3.00

Total \$26.50
 Stanwood, Wn., 7. Mai, 1910.
 Andrew L. Anderson,
 Kasserer.

Modtaget til Josephine Old People's Home, Stanwood.

- Fra Mrs. D. Cide, 4 qts. Sauce.
- Fra Mr. N. V. Leque, 2 „loads of ditch covering.“
- Sandvik og Frostad, „hauled 2 loads of ditch covering.“
- Stanwood, 30. April, 1910.
 L. Dahl, Bestyrer.

Som man raaber i Skoven naar man svar!

Men du nogengang har tænkt paa at dette Ordsprog kan have nogen dybere Betydning? Altsaa ikke bare den simple Kjendsgjerning at dersom man raaber et eller andet ind i Skoven eller mod et Fjeld, saa svares der tilbage. Na du, hvis du ante at hele vort Liv er et Raab, et Raab udifra os til vore Omgivelser. Kanste du er saa sorgløs nei lad mig ikke lige sorgløs, men heller letindig at du ikke ojer et saa alvorlig Faktum en eneste Tanke, ja, kanste du ikke ved at liget noget eksisterer. Men enten du nu ved det eller ikke saa er det dog slyg. Du er lige glad hvordan du følger din Blads i Livet, maaske. Men Ansvarer ved at leve er stort, saa stort, at disse tanketunge Ord engang er Mit sagt: „Jfæ en

blandt Tusind sner, hvilket Skyldbjerg, der sig høiner bag det lille Ord at leve!“ Og er det ikke mens vi lever at Raabet lyder. Jo ganske vist. Og Svaret, du faar tilbage er afhængig af, hvordan Raabet har lydt. Prøv at være ukjærlig, uvenlig i din daglige Omgang med dine Medmennesker. Prøv at være saa vrang som mulig og se hvad Resultatet vil bli. Kanste gaar du og undres over at Folk i det hele taget er saa umedgjørlige. Men kjære dig det er jo Svar paa dit Raab. Hvad har du da at indvende? Du kan umulig vente bedre; thi naar det haarde Fjeld svarer tilbage, hvormeget mere da det letbevægelige Menneskefind.

Lad os heller blive enige om at raabe noget godt ud og om muligt være med og løfte lidt, løfte op fra Smudset! Na, om vi kunde gi det bedste vi eier. Kjendte vi noget godt derinde i Hjertet, at det ikke da maatte dræbes ved Hjælp af ydre Modgifte, ja at det jo mvar bestemt til Gavn for vore Medmennesker maatte bli til ligefrem Skade, ja til baade aandelig og legemlig Ruin. Svillet Ansvar!

Tænker du Ungdom, du som ræsonnerer lidt. Kanste du tænker at dette mildest talt er Overdrivelse. Na nei du, vær sikker paa, at du kommer til at høste som du har saaet! Ikke at tale om, at dit eget Liv blir forfeilet, en Modfætning til hvad det skulde været. Men har du glemt Trudselen om det 3die og 4de Bud? Alt i Naturen er en Lov underlagt og er du og jeg ubønhørligt med. Kanste at paa dit halvt vantvittige Raab nu i en mindre Aarstund skal der følge et Svar engang i Fremtiden, et Svar saa grusfuldt, at du helst vilde slippe at høre paa det. Og Svaret, du, ja det minder mig saa ubehageligt om dit eget Raab i svundne Dage og skaffer dig maaske mangen tung Stund med Ansvarrets hele Tyngde hvilende paa dig; og da bliver Selvanfagen stor, fordi du høster, som du har saaet. Ungdom, læg Livet om fra idag af. Læg magtige Kræfter tilhjælp og seire over alt det ave, lædte baade i dig og om dig og du skal erfare, at langt bedre du aander i Høiden end her blandt Dysternes lænkebundne Dværge — (Oplæst for et Ungdomsblad.)

En Friitelse.

Jen af Frankrigs større Byer sad Rene, Kassereren i et betydeligt Handelshus, høiet over sine Bøger og nedskrev Dal Time efter Time. Dandsider kastede han Pennen fra sig og gav sig til at tælle de Gædruller, som glimrede paa Pulken. Dette Arbejde udførte han først med forrettningssmæssig Hurtighed, men lidt af

ter lidt langsommere, som om han vilde undersøge hvert enkelt Pengestykke. Han greb paany sin Pen, men holdt den betænksum op foran sig, lod den derpaa falde, lagde Armen over Kors og luffede Zinene. Hans Læber mumlede uforstaaelige Ord, og hans Ansigt forraadte en usædvanlig Bevægelse. Hvad var der da haendt ham? Medens Rene holdt Guldet mellem sine Fingre, var der langsomt draget et Syn forbi hans indre Blik. Han havde seet sin Hustru, hvis afmagrede Træk mindede om en nylig overstaaet Sygdom og om Lægens Forfrister, der lød paa en styrkende Kur og paa Luftforandring; han havde seet sine Børn, hvoraf nogle bade om Bøger, andre om Klæder, og som alle var begavede med en glubende Appetit.

Hans Indtægter kunde ikke mere slaa til. Indtil nu havde han ved Hjælp af stor Sparommelighed kunnet bestride sine maanedlige Udgifter. For Fremtiden vilde det blive ham umuligt. Og dette Guld, som han nylig havde sølt paa, det var Indrielsen af en gammel Gæld, som figurerede i Rubrikkerne for Overfynd og Tab, og som Ingen mere tænkte paa. O! hvis denne Sum var hans! Han trængte saa forjærdelig til den. . . kunde han da ikke? . . . Rene gyste ved sine egne Tanker og udbryd, idet han sprang op: „Jeg skulde røre ved, hvad der ikke er mit, og gjøre mit eget Balgspreg: 'Retfækkelsen som en Hugenot' til Vagn! Aldrig!“

I dette Zieblit slog Kontorets Uhr sine sex Slag. Det lød saa høitideligt midt i Stilheden, at Kassereren for sammen. Han slog Regnskabsbogen i og gjemte Pengerullerne med en jæregen Omhu. Derpaa kaldte han paa Kontorbudet og gik. Paa Hjemveien gav han sig pludselig til at fremkynde sine Stridt, som om han sølte sig forfulgt af en usynlig Fjende. Hans Hustru og Børn modtog ham som sædvanlig med Glæde. Børnene fappedes om at fortælle ham Dagens Begivenheder. Men denne Gang surrede deres Stemmer forbi Faderens Øre uden at fængsl hans Opmærksomhed. Under Maaltidet var han saa adspredt, at det forbausede alle. Senere forskandede han sig bag Kvisten med en jaadan Vedholdenhed, at hans Hustru spurgte ham om Dagens Nyheder vare saa overmaade interessante. „Ja,“ svarede han, „jeg læser om en vigtig Debat i Kammeret.“ Men i Virkeligheden vare hans Tanker langt fra Nationalforsamlingen. Han jagde, at han var træt, og gik tidlig i Seng. Men hvad hjalp Ensomheden i hans Bærse ham; han fandt dog ingen No, ingen Svov. Saa snart hans Zienlaage faldt til,

Spokane.

When in Spokane stop at

Hotel Alger

Opposite N. P. Depot
 Transients a Specialty
 Free baths.

E. H. Stokes A. G. Wickman
STOKES & WICKMAN
 Skandinaviske Begravelsesdirektører og Balsamerere
 M 254 A 254
 1146 Elk Str. Bellingham

DR. F. S. SANDBORG
 Norsk Læge og Kirurg
 Specialist i Hørnesygdomme.
 Kontor 311-312-313 Sunset Block
 BELLINGHAM, WASH.
 Office Phones: Main 322; A 512
 Res. Phones: Main 321; A 570

LUND & LUND
 Skandinaviske Advokater
 601-2-3 Bernice Bldg.
 Kontor Tel. Main 6413
 Res. Tel. John 291 Tacoma

The Jesdahl Co.

Klædehandlere
EVERETT, WASH.
 Tel.: Ind. 629Z 1618 Hewitt Av.

DRS. ROBERTS, DOERRER AND BLODGETT

Dentists
 151g Pacific Avenue, Tacoma, Wash

Dplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency
 Biletter paa alle første Klasses Linier
WISSELL & EKBERG
 1321 Pacific Ave.

New York.
LUTHERSK PILGRIM-HUS
 No. 8 State St., New York.
 Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter
 Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende.
 Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og staaer

SKO SKO

Hvad enten du har tænkt dig at kjøbe Sko eller ei, saa kom dog ind aligevel. Jeg er særdeles glad i at saa tale med Folk. Min Husleie er lav derfor har jeg ogsaa meget rimelige Priser

L. H. SESSIONS
 315-11 St., between C & D.
SKO SKO

faa han som i et Syn alle disse bogende Fornødenheder, der truede med at opsluge hans bekedne Vøn, og bagved dem glimrede de Guldstykker, der havde udøvet en næsten uimodstaaelig Tiltrækningskraft paa ham. Han fastede sig paa sit Leie, som om det bestod af glødende Kul. Hans Sjæleangst var usigelig og afpresjende ham endelig det Skrig: „Herre! led mig ikke ind i Fristelse, men fri mig fra det Onde.“ Atter og atter gjentog han i sin Vaande denne Bøn, indtil den djævelske Magt, hvorunder han bejandt sig, tabte i Styrke. Overvældet af Træthed faldt han endelig i Søvn, men næste Morgen føjte han sig som en Mand, der har stridt og stridt og dog ikke fejret.

Før Frokost samlede Familien sig til Andagt. Der laa den gamle Bibel med Læderbind og Sølvsjænder; dens gulnede Blade vidnede om lang og hyppig Brug, og paa Titelbladet kunde man læse Nenes Bedsteforældres Navne. Denne Morgen slog Familiefaderen op ved det 15de Kapitel af Matthæus og læste om, hvorledes Jesus med de syv Brød og nogle smaa Fiske mættede Tusinder af Menneſter, der havde luttet til hans Mæst. Derpaa bad Nene sin Hustru holde Bøn, han selv formaaede det ikke.

Da Familiens Medlemmer havde spredt sig, sad Nene ene tilbage formekantist bladede i. Paa dens første Blade havde man efter from, gammel Skik noteret vigtige Marsdage. Med Fingeren fulgte han Linierne, til han naaede Datoen den 4de August 1822, ved hvilken han læste følgende: „Herren har skjænket os en Søn: „Chretien Nene, som den 20. denne Maaned ved Daaben er bleven optagen i Kirken. Gud velsigne dette Barn og gjøre ham til en sand Krist.“ Længere nede ved den 7de April 1839 læste Nene: „Vor Søn Chretien Nene har fornyet sin Daabspagt. Vor værdige Præst har ledsaget hans Løfte med en varm Bøn, an den gamle Bibel, som han halvt og da vi kom hjem, havde vi atter bedet med ham. Jeg har anbefalet ham de Skriftsprog til Støtte i Livets Gjenordigheder: 'Søger først Guds Rige og hans Retfærdighed, saa skalle og alle disse Ting tilføges eder,' (Matth. 6, 33) og: 'Eders Wandel skal være uden Gjerrighed, nydes med det, I have; thi han har selv sagt: jeg vil ingenlunde slippe dig og ingenlunde forlade dig' „(Sebr. 13, 5).“ Og endelig stod der: „Vor kjære Søn har med Alvor modtaget vore Formaning og befeglet dem med et Amen, der lyntes at komme fra et oprigtigt Hjerte.“ Ved disse Ord lukkede Nene Bibelen og kastede sig paa Knæ. Længe laa han henhjunken i Bøn. Da han rejste sig, havde

de hans Ansigt faaet et forklaret Udtryk, og i hans Blit stod der en Beslutning at læse. Han var seierrig gaaet ud af Rampen. Med en Følelse af ubejfrivelig Lettelse og dyb Fred betraadte han atter sit Kontor og indskrev det indbetalte Beløb i den Rubrik, som han den foregaaende Dag havde ladet staa blank.

Nene skulde ogsaa erfare, at Herren baade har Føde og Klæder til dem, som forlade sig paa ham; thi kort Tid efter tilfod man ham paa Grund af lang og tro Tjeneste en Forøgelse af hans aarlige Gage. Han fortalte sin Hustru om, hvorledes Gud havde bevaret ham for en Synd, som vilde have medført hans hædelige Fordærvelse og maaske ogsaa hans materielle Ruin; thi den rent menneskelige Fornuft kan sige os, at med uretfærdigt Guds følger ingen Vinding. Tilfammen taffede de Gud, Nene skrev den mindeværdige Dags Dato i sin gamle Familiebibel tilligemed de Ord: „Se, Herrens Dine ere til dem, som ham frygte, som haabe paa hans Miskundhed, for at fri deres Sjæl fra Død og holde dem i Live i Svingersunden.“ (Ps. 33, 19.)—(Kirkefl.)

Pacific Herald's Adresse er nu Parkland, Wash., ikke Stanwood, Wash.

PACIFIC DISTRIKTS PASTER OG MENIGHEDER.

Portland, Oregon.
Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 Aften Kl. 8 i Vor Frelsers Kirke, Hjørnet af E 10 og Grant St. Tag Sellwood eller W. R. eller W. W. Sporvogn til E Grant St.

Kelso.
Gudstj. efter Tillysning.
O. HAGOES, Pastor.

Silverton, Oregon.
Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11, undtagen den sidste Søndag i Maaned. Engelsk Gudstj. om Aftenen Kl. 8 1ste og 3die Søndag i Maaned.

Barlow.
Gudstj. sidste Søndag i Maaned Form. Kl. 10:30 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. 2den Onsdag i Maaned, Kl. 7:30 Aften paa norsk.

Sodaville.
Gudstj. efter Tillysning.

McKee.
Bethel Menighed. Gudstjeneste 1ste og 3die Søndag i Maaned Kl. 3 Eftermiddag, vekselvis norsk og engelsk.
A. O. WHITE, Pastor.

Astoria, Oregon.
Astoria første norske ev. luth. Kirke af Den norske Synode, Hjørnet af 29de og Grand Ave: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den første i Maaned; Formiddag Kl. 10.45 og Aften Kl. 8.

Quincy.
Gudstjeneste den første Søndag i Maaned Kl. 11 Formiddag.

Oak Point og Alpha, Wash.
Gudstjeneste efter Tillysning.
THEO. P. NESTE, Pastor.
417—29th Street, Astoria, Ore.

Genesee, Idaho.
Vor Frelsers—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 11 Form. The Eng. Lutheran—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 3 Eftm.

Potlatch, Idaho.
Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 2:30 Eftm. og 7:30 Aft.

Clarkston, Lewiston, Kamiah, Palouse
Gudstjeneste efter Tillysning.
O. C. HELLEKSON, Pastor.

Seattle.
Immanuel lutherske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Pontius Ave. og Thomas St.—Lake Union eller University Sporvogn til Thomas St., saa to "Blocks" vest (ned Bakken). Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsskole Kl. 9:45.
H. A. STUB, Pastor.
1215 Thomas St. Tel.: Main 4438.

Stanwood, Wash.
Trefoldighed—1ste Søndag i hver Maaned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. 2den, 3die og 4de Søndag Kl. 11 Form. norsk Gudstjeneste.

Freeborn.
Gudstjeneste 1ste Søndag Kl. 11 Form.

Camano.
Gudstj. 2den og 4de Søndag Kl. 3 Efterm.

Florence.
Gudstj. 3de Søndag Kl. 3 Efterm.
H. M. TJERNAGEL, Pastor.

Ballard (Seattle).
Zionskirken, 56de Gade nær 20de Av. Høimesse 11. Aftensang 8. Søndagsskole 9.45. Ungdomsmøder onsdag 8.15 B. E. Bergesen, prest. Træffes sikrest 9 morgen og 7 aften. 5613 30te Av., Telefon: Ballard 1306.

Los Angeles, Cal.
Gudstjenester—Hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 8, med Undtagelse af 3die Søndag Aften.

Engelsk Gudstjeneste om Aftenen den første Søndag og Formiddagen den sidste Søndag i hver Maaned. Søndagsskole—Norsk og engelsk. Kl. 9:30.

CARL I. SAUER, Pastor.
2619 Paloma Ave.

Santa Barbara, Cal.
Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 undtagen 2den og sidste Søndag i Maaned, da Gudstj. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa Hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel Home 1218.

N. PEDERSEN, Pastor.

Vashon—Gudstj. 1. og 3. Søndag Formiddag Kl. 11.

Orillia Gudstj.—2. og 4. Søndag Kl. 10:45.

Olalla Gudstj.—3. Søndag Kl. 4 Eftm og Kl. 8 Aften. 1. Tirsdag Kl. 8 Aften. Ruston Gudstj.—1., 2. og 4. Søndag Aften Kl. 8.

Gig Harbor Gudstj.—Efter Tillysning.
Phone Main 3410 OLAF EGER.
4520 No. Huson St., Tacoma.

Oakland, Cal.
Trefoldigheds lutherske Kirke, 823 Athens Ave., nær San Pablo og 25th St. Norsk Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Form. Om Aften Kl. 8. Bibel læsning, kristelige Foredrag, Missionsmøder, o. s. v.

M. A. CHRISTENSEN, Pastor.

ftana."

San Francisco.
The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 2222 Howard St., nær 18th St., San Francisco; residence, 2222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 3 p. m.
E. M. STENSRUD.
2222 Howard St. Phone: Market 3148

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
Baalson, H. E., Silvana, Wash.
Bergesen, B. E., 5613—30th Ave. N. W., Seattle, Wash.
Borup, P., Cor. A & Bratt St., Eureka, California.

Brelvik, G. I., Parkland, Wash.
Braafliadt, L. H., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.

Bjerke, A. O., 1818 Donovan Ave., So. Bellingham, Wash.

Blåkkan, I., Box 175, Rockford, Wash.
Borge, Olaf, Box 14, Lawrence, Wash.
Brevig, T. L., Stanwood, Wash.

Carlson, L., 554 Harrison St., San Francisco, Cal.

Christensen, M. A., 818 Athens Ave., Oakland, Cal.

Dale, J. O., Bothell, Wash.

Eger, Olaf, 4520 N. Huson St., Tacoma, Wash.

Foss, L. C., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.

Grönsberg, O., 1694 Howard St., San Francisco, Cal.

Hagoes, O., 425 E. 10th St., Portland, Oregon.

Hanson, G. A., Coeur d'Alene, Idaho.

Harstad, B., Parkland, Wash.

Helleksen, O. C., Route 1, Genesee, Idaho.

Holden, O. M., Astoria, Oregon.

Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Hustvedt, S. B., 2002 Filbert St., Oakland, Cal.

Ingebritson, H., Fir, Wash.

Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.

Lane, Geo. O., 1460 Iron St., Bellingham, Wash.

Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.

Neste, Th. P., 417—29th St., Astoria, Oregon.

Norgaard, C. H., E. 356 Third Ave., Spokane, Wash.

Pedersen, N., 1009 Milpas St., Santa Barbara, Cal.

Peterson, H. S., Prof., Parkland, Wash.

Preus, O. J. H., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Rasmussen, L., North Bend, Coos Co., Oregon.

Sauer, C. I., 2619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.

Stensrud, E. M., 3316 19th St., San Francisco, Cal.

Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Tjernagel, H. M., Stanwood, Wash.

Tornøe, D. W., Teller, Alaska.

White, A. O., Silverton, Oregon.

Xavier, J. E., Prof., Parkland, Wash.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

Anderson, Andrew L., Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.

Eahl, Louis, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Aaberg, O. H., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

of Tacoma

ASSETS OVER
EN MILLION DOLLARS

955 Commerce St.

Aaben Lördags Aftener

4 Procents aarlig Rente

lægger vi til Spareindskud to Gange
om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.

J. E. Chiberg, Pres.; W. H. Pringle,
V.-Pres.; O. Granrud, V.-Pres.; Geo.
H. Tarbell, Cashier and Manager;
Ernest C. Johnson, Assistant Cashier;
J. F. Visell, Gust Lindberg, C. A.
Mentzer, Directors.

BANK OF STANWOOD

Kapital over ¼ Mililon Dollars
4 pCt. lægges halvaarlig til Spare-
banksindskud samt til almindeli-
ge Indskud paa længere Tid.

H. C. ANDERSON, Pres.

S. A. THOMPSON, Vice-Pres.

W. C. BROKAW, Kass.

Direktører:

H. C. Anderson, S. A. Thompson,

G. Nicklason, F. H. Giard

W. C. Brokaw.

W.P. Fuller & Co

1117-19 A Street

Vi anbefaler vort store Oplag af

Maling, Olje, Glass, Døre og Vinduer

Vi har det største assortment og er
det betydeligste Handels-Hus i den-
ne Branche i Nordvesten. Phones:

Main 1067—Home A-6015

Tacoma, Wash.

C. O. LYNN CO.

Forhenværende

LYNN & HAUGEN

Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.

Tacoma, Wash.

Main 7745

A-4745



C. C. MELLINGER

Begravelses-Direktører

Kapel ndstyret

som Hjem

Hvor Pris og Værdi mødes

510 Syd Tacoma Avenue

Tel. A1251—251 Tacoma, Wash. Tel., Main 9248; Res., Main 9223

DR. J. L. RYNNING

Norsk Læge

French Block, 13th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
Søndagene ifølge Aftale
Kontor Tel. Main 7471; Res. 7864
Tacoma, Wash.

DR. J. R. BROWN

Skandinavisk Læge

214 French Building
Cor. 13 and Pacific

Tacoma

Washington

C. O. GUNDERSON

Norsk Advokat

Udfører juridiske og Skifterets-
sager, samt Indkassering og Inspek-
tion af Skjæder og Eiendoms-Titler
512-13 Berlin Bldg.
Main 2583 Tacoma, Wash.

ANTHONY M. ARNTSON

Norsk Advokat

606-7 Fidelity Bldg.

Phones Main 204; A-1204

Tacoma

Wash.

Lien's Pharmacy

Scandinaviske Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nøjagtig

M. 7314 1102 Tacoma Ave

Main 5905

E. B. ELLINGSON

Snedker og Bygmester

Planer udfærdiges frit.

Parkland

Washington

U S INVESTMENT CO.

615 Bernice Bldg.

Sælger Landeieendomme, samt
Bygningsstomter og Huse i Ta-
coma og Omegn paa lette Be-
talingsvilkår. Norsk Betjening
August Cultum, Bestyrer

Main 4872

Tacoma

Eyes examined and cases diag-
nosed without charge.Glasses accurately fitted from
prescriptions at reasonable prices.

Come and see

DR. W. A. BAILEY

1703 Jefferson Ave., Tacoma.

Tel., Main 9248; Res., Main 9223

The Pacific Lutheran Academy AND Business College

Skolen har dette Aar de følgende Lærere : N. J. Hong, A. B.,
Bestyrer; J. U. Xaxier, A. B.; Miss Anna Tenwick; J. M. Clary, L. L.
B., A. B., M. Accs.; H. S. Peterson, A. B., B. S.; Miss Bertha Hover-
stad, B. L., A. M.; Inga D. Hong; Alma Hansen, B. Mus.; Geo. H.
Nerison.

Skolen tilbyder grundig Undervisning i de følgende Afdelinger:

I den forberedende Afdeling optages Elever, der ikke er blevne
færdige med "Common" Skolen, samt Nykommere og andre Nybegyn-
dere, der særlig vil lære Engelsk.I Forretningsafdelingen undervises i Bogholderi, Skrivning, Reg-
ning, Handelslov og andet, der hører med til en fuldstændig Uddan-
nelse for Forretningslivet.I den stenografiske Afdeling undervises i Hurtigskrift, Maskin-
skrift, Korrespondance, med mere. Skolen har gjort det til en Spe-
cialitet at uddanne Stenografer, der kan skrive Ord for andet af lange
Taler eller Forhandlinger.I Normalafdelingen undervises i alle Fag, der kræves til en "First
Grade Teacher's Certificate." De, som ønsker at forberede sig til Læ-
rere i vore Menighedsskoler, vil blive givet al mulig Anledning til at
dygtiggjøre sig i de Fag, som særlig kræves for dette Arbejde, saasom
Norsk, Religion, Sjølelære, Kateketik m. m.I den klassiske Afdeling eller College Afdelingen, optages Elever,
der har gennemgaaet Common Skolen, vort forberedende Kursus eller
en af vore Menighedsskoler. Der undervises i Engelsk fem Aar, i
Latin fire Aar, i Norsk fire Aar, i Tysk tre Aar, i Græsk to Aar, i
Matematik to Aar, i Naturvidenskaber tre Aar, i Historie to Aar.Graduenter fr adenne Afdeling vil uden Vanskelighed kunne ind-
træde i "Junior"-Klassen ved Luther College eller et andet College af
første Rang.Ældre og mere modne mandlige Elever, der ønsker at optage det
theologiske Studium i den praktiske Afdeling ved vort Seminar i St.
Paul kan ved Pacific Lutheran Academy faa den nødvendige forbered-
ende Undervisning.

I Musikafdelingen undervises i Piano og Orgelmusik samt Sang-

Undervisning, Kost, Logis og Vask koster \$180 for det hele Skole-
aar, \$127 for seks Maanedes, \$67 for tre. Det hele koster altsaa ikke
mere, end hvad man maa betale for bare Kost og Logis i Byerne paa
Vestkysten.Nærmere Oplysninger kan faaes ved at tilskrive Skolens Bestyrer
N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

F. J. LEE

1ste Klases norsk

Fotografist

Studio, Main 2289
Res., Main 3680
1535 Commerce St
Tacoma

BEN OLSON CO.

Plumbing
and Heating

Main 392—A 2392

1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

BERGLUND BROS.

Kaffe-Hus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Flø-
de, Sukker og Kager for bare 5c.
Hurtig Bevertning

1305 Commerce St.

Tacoma

DRS. RAWLINGS BROS. AND BROWN

Tandlæger

317-318 Warburton Bldg.
Telephone Main 5195

Cor. C & 11th Sts., Tacoma, Wash

Vi anbefaler et rigt Udvalg af bed-
ste Sort Bicykler af nyeste Fabri-
kat. Pris \$25 til \$50. Ligeledes
alle Slags Haandverks-Redskaber,
Jernmaterialer og alt tilhørende
en første Klases Jernvareforret-
ning. Norsk Bestyrelse. Telefon:

Washington Hardware Co.

Main 171; A-2171

928 Pacific Ave.

Tacoma